

Mark Twain Union Elementary School District
P.O. Box 1359/981 Tuolumne Avenue Angels Camp, CA 95222
(209) 736-1855 phone * (209) 736-6888 fax
www.mtwain.k12.ca.us

School Transportation Information

Commencing in the 2025-2026 school year transportation by bus on the published routes is free. However, you must complete a bus application.

BUS TRANSPORTATION INFORMATION

The goal of the Transportation Department to provide safe transportation to and from school. The District offers bus transportation for our students to and from school. The use of the bus is a privilege rather than a right.

Although every attempt is made to follow bus route and schedule, a window of ten (10) minutes before and after pick-up and drop-off time should be allowed for unexpected events.

Whenever a student has to change his/her bus stop, he or she must have a note signed by the parent or guardian and verified by school office personnel stating where he or she is to be dropped. In certain emergency cases, the parent may call the school office. Staff cannot guarantee that calls made after 1:30 p.m. of the day of the change will be able to be delivered to the bus drivers. In the event the bus is crowded, regular riders on that run will be loaded first. Special note riders will then be loaded on a space-available basis.

Students transported in a school bus shall be under the authority of, and responsible directly to the driver of the bus. Any student who violates the rules and regulations of the bus may have his/her privileges suspended. Video cameras may be used on school buses to monitor student's behavior while traveling to and from school and school activities. Video recordings may be used in student discipline.

BUS RULES

Though school attendance is mandatory, *bus transportation is a privilege*. All school rules apply to students during transport and while at school bus stops.

- Students will display positive, calm behaviors that will ensure the safety of all riders and help the bus driver remain focused on driving safely rather than disruptive student behavior.
- Upon entering a bus equipped with seatbelts, the student will quickly be seated and properly buckled. Seatbelts must remain buckled for the duration of the ride.
- Students will use calm, quiet voices while riding the bus, remain seated, and keep hands and feet out of the aisle and in their personal space.
- Students will show care and respect for school property and the property of others.
- To maintain safe travel to and from school, buses are not able to transport the following items: glass containers, knives, live animals or any article that may be deemed a hazard by the bus driver.

- The bus driver must give permission and access to the riders. Special permission must be given by the site administrator, transportation director AND bus driver to parents, community members and siblings not enrolled to access the bus.
- The use of personal electronic devices may be used on the bus as long as the student is wearing headphones or earbuds and cannot be heard by others. Personal electronic devices may not be shared on the bus and should remain with the owner at all times. The district nor the bus driver is responsible for damaged or lost devices, should a student choose to use them during transportation times. Personal electronic devices must be turned off and stored away once school begins and remain turned off and away during the entire school day unless expressly permitted by the classroom teacher.
- The bus driver may, with the school principal's help, use seating charts to help with a safe, orderly and calm bus ride for all students. While most buses are equipped with recorded monitoring, the transportation manager will review with an administrator in the event of extreme behavior, but video will not be shown to parent/guardians due to privacy policy and confidentiality afforded to all students.
- Bus citations for disrespect, defiance, inappropriate language, property damage, physical contact, not wearing seatbelts, throwing items, having a voice volume that is distracting or disruptive, or moving seats without permission or while the bus is in motion, will receive verbal warnings and brought to the attention of the transportation director. If the behavior is persistent the bus driver will complete a transportation referral form and the transportation director or transportation clerk will notify the parents via phone. The transportation department will send the referral home with one of the following consequences.
 - 1st citation: Warning and/or assigned seating. The parent must sign and return the referral to the bus driver in order to return access to transportation
 - 2nd citation: 1-5 days removal from transportation privilege
 - When citation or citations have accumulated 5-days of removal from transportation privilege: 10 days
 - The next citation following a 10-day removal will result in either removal from transportation for the remainder of the trimester or the remainder of the year.
- If any of the following behavior issues occur on the bus, the transportation director will alert the site principal to consider further disciplinary actions for the day.
 - Bullying, harassment, theft, physical injury or aggression, possession of a knife or dangerous object, vandalism, possession of tobacco product, possession/use/sale/furnished of a controlled substance, alcohol, intoxicant.
- Parent/guardians failing to send students to school because of denied bus service will be referred to the Calaveras County Student Attendance Review Board (SARB).

Distrito Escolar Primario Mark Twain Union
Apartado Postal 1359/981 Tuolumne Avenue, Angels Camp, CA 95222
(209) 736-1855 Teléfono * (209) 736-6888 Fax
www.mtwain.k12.ca.us

Información sobre el Transporte Escolar

A partir del año escolar 2025-2026, el transporte en autobús en las rutas publicadas es gratuito. Sin embargo, debe completar una solicitud de transporte.

INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE EN AUTOBÚS

El objetivo del Departamento de Transporte es brindar un transporte seguro hacia y desde la escuela. El Distrito ofrece transporte en autobús para nuestros estudiantes. El uso del autobús es un privilegio, no un derecho.

Aunque hacemos todo lo posible por respetar la ruta y el horario del autobús, se recomienda dejar un margen de diez (10) minutos antes y después de la hora de recogida y entrega para imprevistos.

Siempre que un estudiante tenga que cambiar de parada, debe presentar una nota firmada por sus padres o tutores y verificada por el personal de la oficina escolar, indicando dónde debe ser dejado. En casos de emergencia, los padres pueden llamar a la oficina escolar. El personal no puede garantizar que las llamadas realizadas después de la 1:30 p. m. del día del cambio se puedan entregar a los conductores. En caso de que el autobús esté lleno, los pasajeros regulares de ese recorrido se subirán primero. Los pasajeros con notas especiales se subirán después, según la disponibilidad.

Los estudiantes que viajen en autobús escolar estarán bajo la autoridad y serán directamente responsables ante el conductor del autobús. Cualquier estudiante que infrinja las normas del autobús podrá ser objeto de suspensión de sus privilegios. Se podrán utilizar cámaras de video en los autobuses escolares para supervisar el comportamiento de los estudiantes durante el trayecto hacia y desde la escuela y las actividades escolares. Se podrán utilizar grabaciones de video para la disciplina estudiantil.

REGLAS DEL AUTOBÚS

Si bien la asistencia a la escuela es obligatoria, el transporte en autobús es un privilegio. Todas las normas escolares se aplican a los estudiantes durante el transporte y en las paradas del autobús escolar.

- Los estudiantes mostrarán un comportamiento positivo y tranquilo que garantizará la seguridad de todos los pasajeros y ayudará al conductor del autobús a concentrarse en la conducción segura, en lugar de en el comportamiento disruptivo de los estudiantes.
- Al subir a un autobús equipado con cinturones de seguridad, el estudiante se sentará rápidamente y se abrochará correctamente. Los cinturones de seguridad deben permanecer abrochados durante todo el trayecto.
- Los estudiantes hablarán en voz baja y tranquila mientras viajan en el autobús, permanecerán sentados y mantendrán las manos y los pies fuera del pasillo y en su espacio personal.
- Los estudiantes mostrarán cuidado y respeto por la propiedad escolar y la propiedad de los demás.
- Para garantizar la seguridad en el transporte hacia y desde la escuela, los autobuses no pueden transportar los siguientes artículos: envases de vidrio, cuchillos, animales vivos ni ningún artículo que el conductor pueda considerar peligroso.

- El conductor del autobús debe autorizar el acceso de los pasajeros. El administrador del centro, el director de transporte y el conductor del autobús deben otorgar un permiso especial a los padres, miembros de la comunidad y hermanos no inscritos para acceder al autobús.
- Se permite el uso de dispositivos electrónicos personales en el autobús siempre que el estudiante use auriculares o audífonos y no pueda ser escuchado por otros. No se pueden compartir dispositivos electrónicos personales en el autobús y deben permanecer con su propietario en todo momento. Ni el distrito ni el conductor del autobús son responsables de los dispositivos dañados o perdidos si un estudiante decide usarlos durante el transporte. Los dispositivos electrónicos personales deben apagarse y guardarse al comenzar las clases y permanecer apagados y fuera del alcance durante toda la jornada escolar, a menos que el maestro del aula lo permita expresamente.
- El conductor del autobús podrá, con la ayuda del director de la escuela, usar los planos de asientos para garantizar un viaje seguro, ordenado y tranquilo para todos los estudiantes. Si bien la mayoría de los autobuses cuentan con monitoreo grabado, el gerente de transporte consultará con un administrador en caso de comportamiento extremo. Sin embargo, no se mostrará el video a los padres/tutores debido a la política de privacidad y la confidencialidad que se brinda a todos los estudiantes.
- Las multas por falta de respeto, desafío, lenguaje inapropiado, daños a la propiedad, contacto físico, no usar el cinturón de seguridad, lanzar objetos, tener un volumen de voz que distraiga o interrumpa, o mover los asientos sin permiso o mientras el autobús está en movimiento, recibirán advertencias verbales y se informarán al director de transporte. Si el comportamiento persiste, el conductor completará un formulario de referencia de transporte y el director o el empleado de transporte notificará a los padres por teléfono. El departamento de transporte enviará la referencia a casa con una de las siguientes consecuencias.
- Primera citación: Advertencia y/o asignación de asiento. El padre/madre debe firmar y devolver la notificación al conductor del autobús para poder volver a acceder al transporte.
- Segunda citación: Suspensión del transporte de 1 a 5 días.
- Cuando la(s) citación(es) acumula(n) 5 días de suspensión del transporte: 10 días.
- La siguiente citación, después de una suspensión de 10 días, resultará en la suspensión del transporte por el resto del trimestre o del año escolar.
- Si se presenta alguno de los siguientes problemas de comportamiento en el autobús, el director de transporte notificará al director de la escuela para que considere medidas disciplinarias adicionales para ese día:
 - Acoso escolar, hostigamiento, robo, lesiones físicas o agresión, posesión de un cuchillo u objeto peligroso, vandalismo, posesión de productos de tabaco, posesión, uso, venta o suministro de una sustancia controlada, alcohol o intoxicante.
- Los padres/tutores que no envíen a los estudiantes a la escuela debido a la denegación del servicio de autobús serán remitidos a la Junta de Revisión de Asistencia Estudiantil del Condado de Calaveras (SARB).

APPLICATION FOR FEE FOR SCHOOL BUS TRANSPORTATION

(Bus Passes will not be processed until we receive a completed application. If you have any questions, please call the District Office, 736-1855.)

Complete and return this form for ALL students who will be riding buses.

Last Name First Name	School COP or MT circle one		GRD	COP SCHOOL Stop EXEMPT 7 th & 8 th ONLY	Route #		AM Bus Stop		PM Bus Stop	
					AM	PM	Time & Location of bus stop from route schedule			
	COP	MT								
	COP	MT								
	COP	MT								

SECTION A: I certify that all of the above information is true and correct. I understand that school officials may verify the information on the application to ensure the correct bus stop.

Signature of adult household member completing this form:		Total Number of Adults and Children Living in the home:	
Printed Name:	Mailing Address:	City:	Zip:
Date:	Telephone Number	Cell Number	

**All Applications for Transportation MUST BE RETURNED BY Sept 1st
Or Your Student WILL NOT have Transportation Until We Receive It.**

